

Deuteronomy 9:1

Hebrew	אתָּ שְׁמַע יִשְׂרָאֵל אֶתָּה עֲבַר הַיּוֹם אֶתָּה hebrew The Hebrew אתָּה word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by הָיָה לְבָא לְרִשֶׁת גּוֹיִם גְּדֻלִּים (הִירְדּוֹן לְבָא לְרִשֶׁת גּוֹיִם גְּדֻלִּים) בְּרָא אֱלֹהִים שְׁמַע יִשְׂרָאֵל אֶתָּה עֲבַר הַיּוֹם אֶתָּה hebrew Meanings: * Heaven or heavens * Sky * Compass Masculine noun. The word is dual in form (ending in -ים) which normally indicates two things (like eyes and hands), however, however it functions as a plural. Deuteronomy 10:14 states that Genesis 1:20Psalm 115:3
ESV	“Hear, O Israel: you are to cross over the Jordan today, to go in to dispossess nations greater and mightier than yourselves, cities great and fortified up to heaven,
NIV	Hear, O Israel. You are now about to cross the Jordan to go in and dispossess nations greater and stronger than you, with large cities that have walls up to the sky.
NLT	“Listen, O Israel! Today you are about to cross the Jordan River to take over the land belonging to nations much greater and more powerful than you. They live in cities with walls that reach to the sky!

	ἄκουε Ἰσραὴλ σὺ διαβαίνεις σήμερον τὸν greek The definite article ἰορδάνην εἰσελθεῖν κληρονομήσαι ἔθνη μεγάλα καὶ autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαἰ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἰσχυρότερα μᾶλλον ἢ ὕμεῖς πόλεις μεγάλας καὶ autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαἰ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τειχήρεις ἕως τοῦ autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὀ greek The definite article οὐρανοῦ autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὐρανός Meaning: * The sky * Air * Heaven or heavens 278 occurrences in the New Testament. Οὐρανός is used in Scripture to describe the sky and universe (that is, the visible expanse above the earth) as well as the transcendent realm where God is present. For example, in Matthew 6:26Matthew 24:29Matthew 6:9
KJV	Hear, O Israel: Thou art to pass over Jordan this day, to go in to possess nations greater and mightier than thyself, cities great and fenced up to heaven,

From:

<https://groveserver.com/bible/> - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=deuteronomy_9:1

Last update:

2025/10/23 00:28



